

¡Otra vez tenemos Fiesta!



Promoción de Productos Españoles
el sábado 22.10.2011 a las 18.00
en la Sala de Actos de Kirja

Boletín realizado con la colaboración de socios y amigos del Club Español, con el apoyo de las empresas y entidades anunciantes, y con la subvención de la **Consejería de Trabajo e Inmigración de las Embajadas de España** en Escandinavia para actividades de comunicación exterior. Artículos, fotos y anuncios por email a: secretaria@clubespanol.fi

Editorial

Nuevas generaciones

Desde que empezamos a utilizar Facebook como fórum de comunicación y contacto entre españoles residentes, nuevos y viejos, han aparecido nuevas generaciones. No es que antes no las hubiera, sino que ahora hay una nueva oleada de gente joven que no quiere perder el contacto con sus raíces.

Gente nueva quiere decir nuevas ideas, nuevas iniciativas y ganas de ponerlas en práctica. Y, lo más importante, respeto por el trabajo hecho hasta ahora por los más veteranos, que durante los años de funcionamiento del Club se han ido dejando las pestañas para que la asociación de españoles en Finlandia no deje de funcionar.

Aunque hay parejas españolas, sigue habiendo muchas familias mixtas, donde la parte “no finlandesa” necesita el apoyo y amistad de otros compatriotas que están en su misma situación. Es refrescante ver cómo los recién llegados, que preguntan las mismas cosas que preguntábamos nosotros en su momento, se alegran muchísimo de cualquier información o sugerencia que les facilite las cosas. Y para eso estamos...

El Club Español, dentro de sus modestas posibilidades, intenta ofrecer ayuda, orientación, contactos e información a cuantos españoles lo necesiten. Lo que está claro es que los mejores consejeros son los que han aprendido por experiencia cómo se resuelven las cosas. En ese sentido el foro de Facebook ha supuesto un gran avance en la comunicación de los residentes.

Tenemos que seguir ofreciendo este tipo de servicios a los compatriotas que los necesiten, pero un Club como el nuestro no funciona solo: sin el trabajo voluntario de sus miembros más activos no podríamos organizar actividades, atender consultas, solicitar subvenciones, editar boletines ni mantener una página web. Hay mucha gente capaz por ahí y su ayuda sería muy bienvenida. Igual un día de éstos se animan...

Y no nos olvidemos de la colaboración con los finlandes amigos de España. Esa es una reserva que no debemos desaprovechar.

Ana Rodríguez, secretaria del Club



Concurso de Tortillas

El pasado 18 de Septiembre celebramos un divertido concurso de tortillas en Vartiokylän työväentalo de Puotila, Helsinki. A pesar del lamentable error en la dirección del local, que despistó a algunos y quizás ahuyentó a otros, nos reunimos para el acto unas 40 personas.

Los que se animaron a participar en el concurso con sus propias tortillas fueron 14. El resto, tal como habíamos propuesto, trajeron otras cosas de comer –tanto saladas como dulces- y montamos un pic-nic de lo más agradable. Las familias asistentes, muchas de ellas con niños, pudieron ver cómo sus hijos se ponían a jugar con otros medio españolitos y se olvidaban de todo... menos de los bombones!

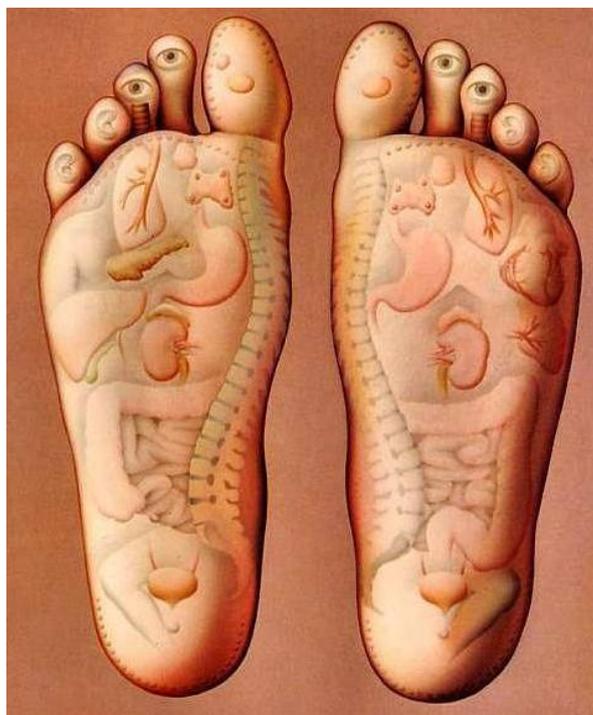
El jurado, tras probarlas todas y puntuar su apariencia y consistencia, eligió la tortilla de patatas hecha por Ana Cristina Samuy, y se la premió con un espléndido libros de fotografías y una botella de cava.

Gracias a la colaboración de Julio, que es el responsable de mantener el grupo de Facebook, ya tenemos un álbum de fotos del acto en el que se ven no sólo las tortillas, sino los asistentes y el buen ambiente reinante. **AR**



La ganadora del concurso, Ana Cristina Samuy

Fotos del concurso



Consejos de salud

Los órganos del cuerpo tienen puntos sensoriales en la planta del pie. Si masajearas estos puntos, encontrarías alivio de muchos dolores y molestias. Tal como se puede ver, el punto del corazón está en el pie izquierdo. De hecho esto es correcto, ya que los nervios conectados a estos órganos terminan ahí. Este tema está experimentado con gran detalle por estudios de **acupresión** y se encuentra en numerosos libros de texto.

Nuestro cuerpo está tan bien organizado que al caminar vamos presionando siempre estos puntos sensoriales, y por tanto de mantenimiento de estos órganos, activándolos en todo momento. En Finlandia la acupresión se llama “vyöhyketerapia” y es muy relajante.

JUGOS SALUDABLES



zanahoria + jengibre + manzana
Mejora el metabolismo y elimina toxinas.



manzana + pepino + apio
Reduce el colesterol y elimina el dolor de cabeza.

A vista de expatriado

El octubre se nos viene llovido y diligente. Preparado para refrescar, que ya encaramos la caída de las hojas. Y desde España aún nos cuentan que el verano sigue dando coletazos. Coletazos, por cierto, apasionados: con temperaturas de cerca de treinta grados que, además, sirven para caldear más si cabe el ambiente de precampaña del que se desprende que se avecina un cambio en la Moncloa.

Y en esas, leyendo y viendo el último debate de la legislatura, uno casi se olvida de que tenemos más de cuatro dolorosos -y doloridos- millones de parados. Aún suerte del turismo, que repunta, que crece.

Y entre politizadas polémicas sobre modelos educativos, el final de las corridas de toros en Cataluña, las protestas por los recortes en sanidad y educación (con un debate paralelo sobre la conveniencia de la educación pública gratuita) y el aparentemente irreversible final del terror de ETA, andamos. Un pupurrí de debates simbólicos que se mezclan con otros descarnadamente prácticos; que provocan opiniones viscerales y otras más razonadas; en función del día, del momento, y, obviamente, dependiendo de quien opine. Política y maniqueísmo a todos los niveles, para todos los gustos.

De este septiembre, por ejemplo, uno se queda con el fantástico Eurobasket. Fue un placer juntarse con otros españoles para seguir a los nuestros, una auténtica gozada. Como también fue especial para los aficionados al fútbol el choque de estilos que supuso la Supercopa de España. Los barcelonistas están ante, muy probablemente, el mejor equipo de la historia.

Y ahora el otoño.

David Gambarte (d_gambarte@yahoo.es)



Y como estamos en Finlandia, y este año hay una gran abundancia de setas, aprovechamos y llenamos el congelador de sabrosas y variadas setas... pero sin equivocarnos! AR

¡Net, ay Net!

Networking. Qué palabra, que antes de ser palabra ya existía.

La utilidad de los "medios para..." es prácticamente infinita hoy día. Hay quien es un experto, hay quien lo domina, quien tiene una ligera idea y quien está al margen; pero a todos nos influye indirectamente.

Mi reflexión en este número es acerca de la realidad física. Creo que un día habrá que pertenecer a un Club "real", así como el nuestro, con sus tortillas, para evitar vivir una vida exclusivamente virtual. No soy de quienes se oponen al progreso, en absoluto. Es sólo una nostalgia por los cara a cara, los tú a tú y, si me apuráis, hasta por los guateques. Será la edad.



Qué eficaz es cada acción realizada de forma NET, de verdad, pero... cuando te alejas del ordenador queda el silencio de un trabajo hecho.

Nunca podremos comparar la calidez de una reunión con las miles de ventajas de la red. Veo a mis vecinos, que estas noches que aún no hace frío sacan las sillas a la calle, que es peatonal, formando un círculo de risas de mayores y chicos. Cada noche hacen igual antes de acostarse. ¿Como muchos con su ordenador? Sí.

Como se decía en España: "Igualico, igualico, que el difunto de su agüelico". Y como también dicen: "Que cada cual con su pan se lo coma", así perviven unidos el networking y el silling.

Se admite pulpo como animal de compañía y todos felices; lo nuevo y lo tradicional. Voy a por mi silla y me bajo con los vecinos. Ya os contaré. Desde Andalucía,

Amparo Verdejo

Hicimos la Paella en Rastila el 19.6.2011

Este verano unificamos dos tradiciones: una bien española (la paella) con otra bien finlandesa (la sauna), y nos reunimos en el camping de Rastila para preparar juntos una hermosa paella y gozar de un día juntos al aire libre.

Siempre es agradable ver que aparecen nuevas caras y hacemos nuevos amigos. También contamos con la presencia del presidente de la Asociación España-Finlandia (SES) y algunos de sus miembros activos. Y no será la última vez que celebremos algo juntos, ya que nos une el interés de por España, su lengua y su cultura.

¡Qué haríamos nosotros sin nuestros diestros cocineros, que saben los secretos de cómo hacer una paella estupenda! Los demás nos limitamos a mirar cómo la preparaban y aprovechamos la ocasión para charlar con los asistentes, mayores y chicos, que esperaban impacientes poder probar la humeante paella.



Y ya que estábamos en verano y junto a la playa, un grupo de “valientes” se fue a la sauna y después se metió en el mar. Algunos dijeron que el agua “estaba fresquita...” Ellos sabrán.

La fiesta de la Paella es una actividad tradicional del Club que se ha ido manteniendo año tras año. No vamos a dejar que se pierda la tradición, así que ¡el año que viene otra vez! **AR**



Cocina rápida Ajoblanco



El ajoblanco es como el gazpacho o el salmorejo: cada cocinero tiene sus proporciones y sus variantes, pero está buenísimo.

Ingredientes (4 comensales)

½ litro de agua mineral,
250 gramos de almendras,
2 dientes de ajo (no muy grandes),
un trozo de pan del día anterior (la cantidad será la necesaria para que el ajoblanco tenga la textura que desees),
vinagre de Jerez y aceite de oliva virgen,
sal y lo que desees de acompañamiento.

Elaboración

Según la batidora que se utilice se obtendrá una textura de terciopelo, aunque el auténtico ajoblanco se hace a mano de mortero. Echar en el vaso de la batidora el agua, el pan, las almendras y el ajo. Triturar y emulsionar a continuación con el aceite de oliva, el vinagre de Jerez y la sal. Pruébese para rectificar si fuera necesario, y pasar el ajoblanco por el chino. Dejar enfriar en el frigorífico hasta el momento de tomarlo.

Es habitual acompañar el ajoblanco con uvas y melón, también con anchoas o jamón, pero puede ponerse lo que se desee.

*¿Cuántas veces nos ha apetecido comer algún plato sabroso, de los que recordamos con nostalgia (el asado de la abuela, el gazpacho de mamá, la paella de la vecina...) pero no hemos tenido el tiempo o los ingredientes necesarios para prepararlo? Seguimos recopilando **recetas de comida española rápida y sabrosa**. Si quieres aportar alguna receta, envíanosla por email a: **secretaria@clubespanol.fi***

XIII Promoción de Productos Españoles

Sábado 22.10.2010 a las 18:00
Sala de Actos de KIRJA

Una vez más os invitamos a la tradicional fiesta de Promoción de Productos Españoles, con una amplia **degustación de comidas y bebidas variadas**. Además, para completar, se servirá una **cena ligera** preparada por Kim's Tapas.

PROGRAMA:

- Actuación de **baile flamenco**, con **Anneli Uronen** y un grupo de sus discípulas
- Música y animación: **Luís Martínez**
- Actuación de **Cinta Hermo**, cantante y guitarrista de flamenco
- **Sorteo especial** con estupendos premios (donados por expositores y colaboradores)

Adultos	Socios	No socios
Por adelantado, último día el miércoles 19.10.	8 eur	10 eur
En la puerta, previa reserva.	10 eur	12 eur

Los niños entre 4 y 12 años pagarán la mitad.

Se ruega confirmar la asistencia con antelación **antes del miércoles 13.10.2009**.

Número de cuenta del club: **100930-308265**

Número de referencia (viitenumero): **201016**

Reservar **preferiblemente por e-mail:**

secretaria@clubespanol.fi (Ana Rodriguez)

Reservas por teléfono o mediante SMS al no. 050 3364968 (Juan Pascual)

(No os olvideis de indicar el nombre de las personas asistentes por email a Secretaría).

¡Bienvenidos a nuestra Fiesta!

IMPORTANTE

Los socios -y sus familiares directos- que estén al corriente del pago de la cuota anual podrán disfrutar de **descuento** en el precio de la entrada (precio de socio).

Referencia cuota 2011: **200994**

Tutustumisilta Espanjalaisiin Elintarvikkeisiin

Lauantaina 22. lokakuuta 2011 järjestetään perinteinen Tutustumisilta Espanjalaisiin Elintarvikkeisiin. Tänäkin vuonna useat maahantuojaat esittelevät tyypillisiä espanjalaisia elintarvikkeita ja juomia. Ohjelmassa on musiikkia, flamencotanssia, hyvää ruokaa ja mahtavat arpajaiset (näytteilleasettajat ja yhteistyökumppaneidemme lahjoittamia).

Paikka: Kirjan Juhlasali

Osoite: Kirjatyöntekijänkatu 10, Helsinki

Aika: Klo 18.00-23.00

Liput: Jäsenet **8 €** (ovelta 10 €)
Ei-jäsenet **10 €** (ovelta 12 €)

Lapset (4-12 v) puoleen hintaan

Runsaiden ruoka- ja juomamaistaisten lisäksi tarjotaan maukas iltapala ja kahvia.

Ilmoittautumiset viimeistään keskiviikko

19.10.2011 mieluummin sähköpostitse:

secretaria@clubespanol.fi

tai puhelimitse: 050 3364968 (Juan Pascual)

Muista ilmoittaa osallistujien nimet!

Tilinumero: **Nordea 100930-308265,**

viitenumero: **201016**

Tervetuloa mukaan!



La Fiesta de Promoción de Productos Españoles es una excelente oportunidad de probar bebidas y productos alimenticios de primera calidad, y al mismo tiempo disfrutar de música, baile, amigos y el sorteo de muchísimos premios. No te lo pierdas.

Empresas y entidades colaboradoras



Osallistuvat yritykset:

- Gourmet Gruppen Finland (NOEL)
- Vinos Torres
- Inex Partners
- Servaali Oy (Cerveza San Miguel)
- V & S Finland (Campo Viejo)
- Ajos Imperio
- Kim's Tapas
- Embajada de España en Helsinki
- Oficina Comercial de la Embajada de España
- Oficina Española de Turismo (OET)
- Matkatoimisto Hispania
- Päivänsäde (aceitunas)
- Hotel Adagio (Barcelona)
- Hotel Atlas (Barcelona)
- Hotel Maripins (Barcelona)
- Sun & Moon Hostel (Barcelona)
- Ontime Hotels and Travels
- Sokos Hotel Pasila (Helsinki)

Estas empresas ofrecen productos y regalos para exhibir, degustar y sortear.

Colaboran además:

- Itä-Helsingin Monistus Oy (imprensa)
- Restaurante Copas & Tapas
- Matkantekijät Oy (repr. of. de Iberia)
- Etuhammas (clínica dental)
- Kultaiset Neliöt (inmobiliaria)
- Kuljetusliike Kilon Osuus-auto
- Espanvox (traducciones)
- Lin Servicios Psicológicos
- Juan Samper (asesoría jurídica)

Productos para exponer y degustar



A la entrada se ofrecerá a los asistentes un vaso de vino o refresco como bienvenida a la fiesta.

Plan de Integración para Inmigrantes

¿En qué términos entiende el gobierno finlandés el concepto de integración? Pues significa que los inmigrantes adquieran los conocimientos y habilidades para instalarse en el país, que encuentren un trabajo y sean capaces de participar en todo tipo de actividades y actuaciones como un miembro más de la sociedad finlandesa.

La igualdad de oportunidades, la no discriminación y conceptos análogos relacionados con la inmigración, se encuentran ya integrados en el marco legislativo de este país en base al acervo comunitario europeo, y en la práctica, y para que éste hecho sea real y efectivo para los ciudadanos que nos acercamos a residir en éste país, desde 1999 los inmigrantes podemos elaborar un *plan de integración personal* conjuntamente con la oficina de empleo (www.mol.fi) y empleados municipales.

Este *plan de integración* tendrá como máximo un período de 3 años (los tres primeros años desde que el inmigrante llega al país), y en éste se incluirán por ejemplo el análisis de las habilidades lingüísticas del inmigrante para el desempeño de su trabajo en el país y el plan de estudios consiguiente del idioma para poder alcanzarlas.

Dentro de este plan también se contempla la impartición de formación reglada para ayudar a la persona a aprender un oficio, realizar algunos estudios a través de cursos de formación, etc., con el fin de encontrar trabajo en el mercado laboral de Finlandia.

Y ahora bien... ¿De qué vivimos mientras desarrollamos nuestro plan de integración? Y sobre todo, pensando que llegamos hace poco al país, que hemos trabajado unos meses y aún no tenemos cotizado lo suficiente para cobrar el paro. Pues bien, existe un *subsidio laboral* para inmigrantes, el cual se abona mensualmente en forma de asistencia para la integración durante los tres primeros años que el inmigrante vive en Finlandia y desarrolla el plan de integración.

Los solicitantes deben tener *número de la seguridad social finlandesa* y estar registrados como desempleados. Para más información:

www.intermin.fi/migration/duties/integration



Nos vemos en Facebook

Todo empezó con una sugerencia de Julio, informático, recién llegado a Finlandia y nuevo tesorero del Club Español. El ya conocía la página web del Club, y se dio cuenta de que no teníamos un foro donde intercambiar información, preguntar cosas, quedar con gente, ayudar a otros... Dicho y hecho: un buen día creó el grupo del Club Español y los demás empezamos a apuntarnos.

En los 2-3 meses de vida del grupo se han anunciado actividades como el Concurso de Tortillas, convocado reuniones informales (para tomar una cervecita y charlar un rato) y se ha ayudado a los que piden información desde España. Y todo ello de forma autónoma, por iniciativa propia y con gran flexibilidad. ¡Ha sido una mejora superimportante!

Gracias al foro del grupo de Facebook, un montón de gente joven, recién llegada y con ilusión se ha puesto en contacto con el Club. Y ahora hay jóvenes parejas que se han hecho amigas, niños de la misma edad que han empezado a jugar juntos, y una sensación de que por fin algo está cambiando.

Para unirse al grupo hay que tener un perfil propio en Facebook. Si no lo tienes, es muy fácil crearlo. Luego se busca el Club Español de Finlandia y se pide autorización para incorporarse al grupo. Julio, como administrador del grupo, envía una confirmación (que llega por email) y ya está. ¡Animáos! **AR**

Cuidando ancianos

Nacemos, crecemos, envejecemos y finalmente desaparecemos de la faz de la tierra. Suena como un eslogan de anuncio de televisión allá por los años ochenta en España.

El ser humano ya sea de diferente etnia, cultura, raza o religión, ha tendido siempre a tener un respeto y cuidar de sus mayores. Con la palabra mayores me refiero a los ancianos, por pensar que ellos fueron los que nos trajeron al mundo, alimentaron, cuidaron cuando estuvimos enfermos, y ayudaron en nuestro desarrollo. Está clarísimo que, unos mejor que otros, siempre dentro de sus posibilidades emocionales, económicas y físicas.

Parece ser que el ciclo de la vida en cierto momento llega a su fin. Entonces aparece la pregunta: ¿Quién cuidará de ellos?

He tenido el privilegio de trabajar en Finlandia en el área de la salud, donde la inmensa mayoría de mis “clientes” eran personas de avanzada edad, alguna alcanzando los 107 años. Ni que decir que su memoria estaba casi intacta cuando la conocí. Recordaba el hundimiento del Titanic, todas las guerras sucesivas que atravesó Finlandia, y como no, las grandes guerras europeas o mundiales.

Después de este inciso, quiero centrarme más en lo que un español, después de un espacio de tiempo de cinco años, comunicándose en finés y trabajando en ésta área, puede aportar al resto. Recuerdo el principio, que como todos los inicios no fue nada fácil. Recuerdo casi las miradas de algunas de las personas que traté: su cara arrugada, décadas a sus espaldas, una larga lista de enfermedades diagnosticadas a lo largo de una vida, algunas heridas en particular.

Para algunos, el ver a un extranjero de pelo moreno y un acento diferente les impulsaba a preguntar enseguida de dónde procedía. Su respuesta en el 99 % de los casos era: yo he estado en España. Al mirar alrededor, en su salón de estar, cocina, podía observar algún recuerdo de algún lugar de la geografía de nuestro país. Esto creo que fue el principio...

Nuestra cultura y la cultura finlandesa tienen una forma muy distinta de entender la soledad, la relación con la familia, etc. Para mí, incluso hasta el último día de acabar este ciclo de mi profesión, me resultó algo difícil entender.

Cómo personas cercanas a los noventa años, y algunas pasados ya, pueden vivir totalmente solas en sus casas; sin contar con la atención médica, sanitaria y social que les llevábamos. Tengo entendido que la soledad, el estar solo en casa era algo realmente importante para ellos, aunque algunos lo sufrían. Tal vez para nuestra cultura, donde la familia es un núcleo muy importante, los amigos, la sociabilidad, el sentirse amado y cerca de los seres más queridos, como nosotros lo comprendemos, no tiene razón de ser aquí, en este frío país. Y aún más cuando las relaciones sociales se van acortando por distintos impedimentos.

Las cuestiones técnicas, culturales, sociales y multiprofesionales no han sido un imposible, al contrario las he podido adaptar y han aportado una riqueza tanto para mí como para el centro de trabajo. Lo que realmente he notado es que el comunicarse en su lengua madre, viniendo de los labios de una persona que no ha nacido aquí, lo saben valorar.

Ahora recuerdo el día que me despedí de mis “clientes”, su pena al saber que dejaba de atenderles, de pasar tiempo con ellos. Si miro hacia atrás, he pasado horas y horas con todos ellos al tiempo de atenderles en muchas de sus necesidades de todo tipo. Creo que he conocido parte de la historia aún viva de este país, Finlandia. He conocido el corazón, el pensamiento, los miedos y odios, de muchos ellos, de esa generación marcada por las guerras contra la Unión Soviética. Atrás quedan anécdotas, momentos muy difíciles y situaciones extremas. Lo importante es que ellos supieron valorar la atención, el cuidado de un técnico sanitario “extranjero”. **Javier Pons Escandell**

Ota yhteyttä ystävään!

Vuelos directos a España

(Costa del Sol, Costa Blanca, Costa Cálida)
VIAJES HISPANIA, Bulevardi 6 A 10, 5^o

WWW.HISPANIA.FI
(09) 612 2780



Matkatoimisto Hispania
Bulevardi 6 A 10, 5 krs
(ma-pe 9-17)

No olvidéis pagar la cuota de socio

20 €/familia para los residentes en Helsinki, Espoo, Vantaa y Kauniainen. **10 €/familia** para los residentes en el resto de Finlandia.

Cuenta Nordea: **100930-308265**

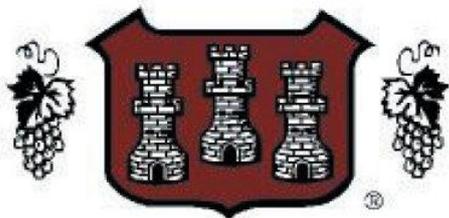
Viite: **200994** (referencia obligatoria)

Empresa importadora: **Winestate Oy**

Tel: +358 9 565 8900

www.winestate.fi

TORRES



1870



TORRES & EARTH.

www.torresearch.com



Importadores: **Gourmet Gruppen Finland**

www.gourmetgruppen.net

Lin Servicios Psicológicos

Ruth Franco

Psicóloga homologada por TEO

Servicios psicológicos en español

linpsychology@gmail.com

tel. 045 650 05068



Juan Samper

Abogado Español en Helsinki

Annankatu 31-33 C 37
00100 Helsinki

Tel. +358 45 878 7282

Email: juan@juansamper.com

www.juansamper.com



Legal Consulting & Trading



Itä-Helsingin
Monistus

- KOPIOT/TULOSTUS • PAINOPALVELUT
- SIDONTA • RAKENNUSPIIRRUSTUKSET
- SKANNAUKSET • VÄRIKOPIOT
- SUURVÄRIKUVATULOSTEET
- NOUTO-JA JAKELUPALVELUT

puh. 09-726 80 994

fax. 09-786 339

Kauppakartanonkatu 11
00930 Helsinki

www.ihmonistus.fi

ihmonistus@ihmonistus.fi

MATKANTEKIJÄT

TOURPLANNERS



Matkantekijät Oy

Annankatu 16 B, III krs 00120 HELSINKI

puh. 09-687 7890 fax 09-687 78910

email: myynti@matkantekijat.fi

Vuosaaren hammaslääkäriasema



Ulappasaarentie 1

00980 Helsinki

tel. 09 3417670

www.etuhammas.fi

OET HELSINKI



OFICINA ESPAÑOLA
DE TURISMO

ESPANJAN MATKAILUTOIMISTO

Pohjoinen Makasiinikatu 6 A, 2 krs
00130 HELSINKI

Tel. +358 (0) 9 25102760; fax +358 (0) 9 442687

e-mail: helsinki@tourspain.es

ESPANVOX

Traducciones de documentos de todo tipo

Manuel Pelegrín

Tel. 040 5469 569

Deliciosos productos españoles

Valotaina Oy

Kauppahuone Valotaina Oy

puh. 0400-412404

www.oliivi.fi



INEX PARTNERS OY
 Importaciones de España
 Erkki Kinanen

Fleminginkatu 34
 PL 30, 00088 S-RYHMÄ

Importación de gran variedad de productos españoles



Scan-Ibérica OY
 Representante de
AJOS IMPERIO

Uudenmaankatu 4-6 E 19 – 00210 Helsinki
www.scan-iberica.fi



Campo Viejo

Pernod Ricard Finland

Panuntie 4, 00610 Helsinki
 Tel: +358 207 212 200

www. Pernod-ricard-finland.com

Kuljetusliike Kilon Osuus-auto

Transportes en colaboración con
 Inex Parterns Oy

Sieräkiventie 5, 02780 ESPOO
 Tel. 09-8190420, Fax 09-811115



Albergue de la
 juventud

Ferran, 17 - 08002 Barcelona Telf +34 932702060
 Fax +34 933171520 e-mail: info@smhostel.net



**RON
 MONTERO**

Camino de la Vía s/n
 18613 Motril (Granada)

T.: +34 958 600 183
 M: +34 638 628 098

www.ronmontero.com

**KIM'S
 TAPAS**

Maanantaista perjantaihin klo 10-15
 Tiistaista perjantaihin klo 17-22
 Lauantaisin yksityistilaisuuksia
 Kasarminkatu 4, 00140 Helsinki - puh (09) 634 295
www.kimstapas.fi
 Tervetuloa! ¡Bienvenido!



Best Buy Hotels

www.ontimehotel.com



Bar-restaurante, Pohjoisesplanadi 19
www.copasytapas.fi

Empresario:

Si quieres anunciar tus servicios
 o los de tu empresa en este Boletín,
 puedes dirigirte a:

secretaria@clubespanol.fi



SOKOS HOTEL
 PASILA | HELSINKI

Sokos Hotel Pasila
 Maistraatinportti 3, 00240 Helsinki,
 puh. 020 1234 613 www.sokoshotels.fi

Hoteles:

10% de descuento para socios
del Club Español
Más información: Juan Pascual



Hotel Maripins***

Passeig Marítim 20-22
Malgrat de Mar

+34 93 7654212
www.hotelsehrsmaripins.com



Cardenal Casañas 11
08002 Barcelona (Spain)
Tel. +34 93 304 1889
Email: reservas@hotelatlas.es



Hotel Adagio **

C/ Ferràn, 21
08002 Barcelona

+34 93 3189061

book@adagiohotel.com



KULTAISET NELIÖT
Metros cuadrados de oro
www.kultaisetneliot.fi

El Club Español (www.clubespanol.fi) agradece la amable contribución de las empresas anunciantes y colaboradoras, así como la ayuda de las que participan en las Promociones de Productos Españoles, celebradas tradicionalmente en Octubre de cada año.



ABADAL

Abadal Picapoll

Abadal Cabernet Franc-Tempranillo



Espléndidos vinos de Catalunya.

Empresa importadora de vinos

Kutomotie 9 C, PL 153
00381 Helsinki, Finland
Tel. +358 40 5873557

tiina.jarvikangas@arvidnordquist.fi
www.arvidnordquist.fi

OY ARVID NORDQUIST FINLAND AB



SERVAALI

SERVAALI OY

Pukinmäenaukio 2
FI-00720 Helsinki
tel. +358 9 4542 350
fax. +358 9 4542 3510

www.servaali.fi

